

Mode d'emploi / Instructions for use/ Istruzioni per l'uso

Cône de tonomètre stérile à usage unique

Sterile single use tonometer separation prisms

Cono monouso per tonometro di GoldmannTonoJet

Dispositif à usage unique	Single use warning	Avvertenza per i prodotti monouso
<p>Ces produits sont à usage unique. La désinfection ou la restérilisation ne sont pas autorisées; les conséquences peuvent être :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Contamination croisée due à un retraitement inefficace2. Dégradation du matériau <p>Après utilisation, le produit doit être détruit en tant que déchet médical.</p>	<p>These device(s) are designed and sold for single use only. As such re-processing and, or, re-sterilisation is not permitted. The effects of any unauthorized reprocessing or re sterilisation can result in the following complications:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Cross contamination due to ineffective re processing/re sterilisation.2. Damage caused to the material due to the effects of the reprocessing / re sterilisation method. <p>After single patient use, the device is to be immediately disposed of as controlled medical waste.</p>	<p>Questi dispositivi sono progettati e venduti come prodotti monouso. In quanto tale la rilavorazione e la risterilizzazione non e' permessa. Gli effetti di qualsiasi rilavorazione o risterilizzazione non autorizzata Possono causare le seguenti complicanze :</p> <ol style="list-style-type: none">1. contaminazione incrociata dovuta a inefficace rilavorazione / risterilizzazione2. danno causato al materiale dagli effetti del metodo di rilavorazione / risterilizzazione <p>Dopo l'uso, il dispositivo monouso deve essere immediatamente smaltito come rifiuto ospedaliero.</p>

LUNEAU SAS

1, Avenue de Malaguet
28360 Prunay le Gillon – France
Tel.: +33 (0)2 37 25 25 25
Fax: +33 (0)2 37 25 75 99
Courriel/Email: info@luneau.fr

Références/Article No /Articolo Codice No.:

Boîte de 100 pièces/Box of 100 pieces/Scatola 100 pezzi:

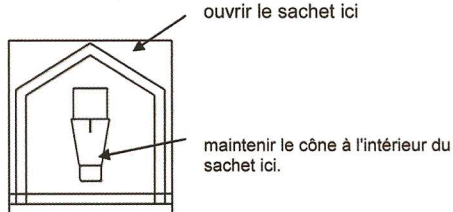
14.71.24



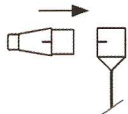
Produit conforme à la directive 93/42/CEE.
Product conforming to the 93/42/EEC directive.
Prodotto conforme alla direttiva 93/42/CE

Cône de tonomètre à usage unique

1. Vérifier l'intégrité du sachet avant usage. Ouvrir délicatement le sachet soudé à l'aide des deux languettes pelables.
2. Maintenir le cône de tonomètre à l'intérieur du sachet afin de ne pas contaminer la surface de contact avec l'œil.



3. Mettre en place le cône dans le support du tonomètre (l'index en relief sur le cône permet de repérer l'axe du prisme de séparation ; le mettre sur la graduation horizontale du support de cône)



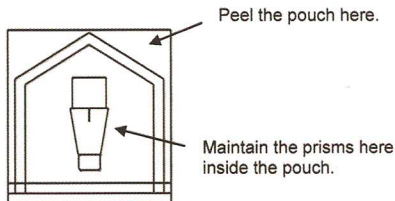
4. Le processus classique de la mesure peut commencer. **L'orientation du bras lumineux de la lampe à fente doit se situer entre 10° et 15° de l'axe optique.**
5. Jeter le dispositif après utilisation.

IMPORTANT :

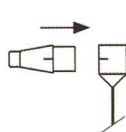
Veillez mettre le produit au rebut si l'emballage stérile est abîmé.

Single use tonometer separation prisms

1. Check that the packaging has not been opened before. Open carefully the pouch by peeling both sleeves.
2. Hold the separation prisms inside the pouch in order not to contaminate the surface of contact with the eye.



3. Place the separation prisms on the holder of the tonometer (the mark (indent) on the prism allows a clear positioning on the prisms holder ; align the mark on the prisms with the mark on the holder).



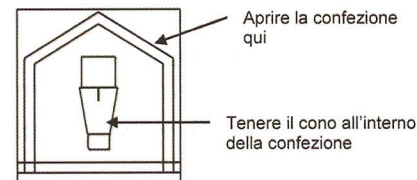
4. The tonometer is ready for use. **The luminous arm of the slit lamp should be situated at an angle between 10° and 15° from the optical axis.**
5. Discard the device after use.

IMPORTANT :

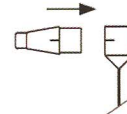
Please discard the product if the sterile packaging is damaged.

TonoJet Cono monouso per tonometro di Goldmann

1. Verificare l'integrità della confezione. Aprire delicatamente la confezione come indicato nella figura.
2. Tenere il cono all'interno della confezione per evitare di contaminare la superficie a contatto dell'occhio del paziente.



3. Collocare il cono all'interno del supporto del tonometro. Allineare il riferimento presente sul cono al riferimento orizzontale presente sul supporto del tonometro



4. Il tonometro è pronto per l'uso. **Orientare l'illuminazione della lampada a fessura in un angolo compreso tra 10° e 15° rispetto all'asse di osservazione.**
5. Eliminare il cono dopo l'uso.

IMPORTANTE :

Non utilizzare il prodotto se la confezione è aperta o danneggiata